

## COMPROBANTE DE DISTRIBUCIÓN INTERNA DE FONDOS

**Entidad:** 522-9999-0000 DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL - PLANTA CENTRAL

**Ejercicio:** 2022  
**No. Fondo Global:** 675  
**No. Formulario Interno:** 2583  
**Unidad Gastadora:** 001 - DGAC PLANTA CENTRAL MATRIZ

**RUC/CI Responsable:** 0501234785  
**Nombre Responsable:** ROBAYO ARAQUE RUBEN FRANCISCO  
**Monto Fondo Global:** 1,132.20  
**Monto Fondo Interno:** 1,132.20  
**Estado:** APROBADO

TESORERIA	
Cta. Monetaria	Fecha de Pago
No. Transfer.	No. Pago CUR

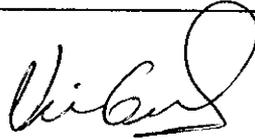
**Clase de Fondo:** FAF - ANTICIPOS DE VIATICOS PASAJES Y OTROS DE VIAJE CORRIENTES CON RECURSOS FISCALES

**Descripción:** ANTICIPO VIÁTICOS A EL SALVADOR SR. FRANCISCO ROBAYO DEL 30 AGOSTO AL 03 SEPTIEMBRE 2022

**No. de Solicitud:** 675  
**No. de Doc. Aprobación:** 675  
**No. de CUR Contable:** 103832090

**Fecha Solicitud:** 29/08/2022  
**Fecha Aprobación:** 29/08/2022

Clase de Fondo	Fuente	Clase de Registro	RUC/CI Responsable	No. CUR Contable	Pagado	Monto Aprobado
FAF	002	FRC	0501234785	103832090	NO	1,132.20

 <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <b>FIRMA RESPONSABLE</b>	 <hr style="width: 80%; margin: 0 auto;"/> <b>FIRMA AUTORIZACIÓN</b>
---	---

  
 DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL  
 AUTORIZACION DE PAGO  
 30 AGO 2022  
 TESORERIA

F.675

1132,20

 Ministerio de Relaciones Laborales		 DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL				
<b>SOLICITUD DE VIATICOS, MOVILIZACIONES Y SUBSISTENCIA PARA EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR</b>						
Nro. SOLICITUD: No. DGAC-ETAC-2022-0650-M DGAC-DGAC-2022-0052-O		FECHA DE SOLICITUD (dd-mmm-aaaa) 26 agosto 2022				
SELECCIONE LO QUE REQUIERA SOLICITAR						
VIATICOS <input checked="" type="checkbox"/>	MOVILIZACIONES <input type="checkbox"/>	SUBSISTENCIAS <input type="checkbox"/>	ALIMENTACION <input type="checkbox"/>			
<b>DATOS GENERALES</b>						
APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR 0501234785 Ing. Francisco Robayo Araque		PUESTO Director Escuela Técnica de Aviación Civil				
CIUDAD - PAIS <b>SAN SALVADOR - EL SALVADOR</b>		NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR <b>DIRECCION ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>				
FECHA SALIDA (dd-mmm-aaaa) 30-agosto-2022	HORA SALIDA (hh:mm) 07:00	FECHA LLEGADA (dd-mmm-aaaa) (LUGAR HABITUAL DE TRABAJO) 03-septiembre-2022	HORA LLEGADA (hh:mm) (LUGAR HABITUAL DE TRABAJO) 14:30			
<b>SERVIDORES QUE INTEGRAN LA COMISION:</b> Ing. Francisco Robayo Araque e Ing. Marcia Maldonado Pazmiño						
<b>DESCRIPCION DE LAS ACTIVIDADES A EJECUTARSE:</b> Visita Técnica al ICCAE						
<b>TRANSPORTE</b>						
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	ITINERARIO O RUTA	SALIDA		LLEGADA	
			FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm
TERRESTRE	PARTICULAR	QUITO-TABABELA	30-AGO-2022	07:00	30-AGO-2022	07:30
AEREO	AVIANCA	TABABELA-BOGOTA	30-AGO-2022	10:00	30-AGO-2022	11:29
AEREO	AVIANCA	BOGOTA-SAN JOSE	30-AGO-2022	14:45	30-AGO-2022	16:00
AEREO	AVIANCA	SAN JOSE- SALVADOR	30-AGO-2022	16:40	30-AGO-2022	17:55
AEREO	AVIANCA	SALVADOR-SAN JOSE	03-SEP-2022	08:10	03-SEP-2022	09:25
AEREO	AVIANCA	SAN JOSE-TABABELA	03-SEP-2022	10:25	03-SEP-2022	13:40
TERRESTRE	PARTICULAR	TABABELA-QUITO	03-SEP-2022	14:00	03-SEP-2022	14:30
<b>OBSERVACIONES: LOS PASAJES AEREOS SERAN PROPORCIONADOS POR LA DGAC.</b>						
<b>DATOS PARA TRANSFERENCIA</b>						
TIPO DE CUENTA CORRIENTE	NO. DE CUENTA 7369506	NOMBRE DEL BANCO PACIFICO				
FIRMA DEL SERVIDOR SOLICITANTE   Firmado electrónicamente por: <b>RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE</b>		FIRMA RESPONSABLE UNIDAD SOLICITANTE   Firmado electrónicamente por: <b>RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE</b>				
NOMBRE <b>ING. FRANCISCO ROBAYO A.          DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>		NOMBRE <b>ING. FRANCISCO ROBAYO A.          DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>				
JEFE INMEDIATO DE LA O DEL RESPONSABLE DE LA UNIDAD		MAXIMA AUTORIDAD O DELEGADO				
FIRMA REVISADO		FIRMA AUTORIZADO   Firmado electrónicamente por: <b>OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA</b>				
		NOMBRE <b>SR. ING. OSWALDO RAMOS FERRUSOLA          SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL</b>				

**Solicitud de Viaje al Exterior y en el Exterior**

**Autorización**

**No: 73194**

**Fecha de Autorización:** Jueves, 25 de Agosto de 2022

**Información General**

**Fecha Envío:** Jueves, 25 de Agosto de 2022

**Institución:** Dirección General de Aviación Civil

**Departamento:** DIRECCIÓN DE ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL

**Nombre de funcionario:** Ruben Francisco Robayo Araque ✓

**Número de cédula:** 0501234785

**Tipo de Cargo:** INST. ADSCRITAS

**Cargo:** Director de la Escuela Técnica de Aviación Civil

**Número telefónico:**

**Dirección electrónica:** francisco.robayo@aviacioncivil.gob.ec

**Información del Viaje**

**Lugar de salida:** Quito - Ecuador

**Lugar de destino:** San Salvador - El Salvador

**Fecha de salida:** 2022-08-30 ✓

**Fecha de retorno:** 2022-09-03 ✓

**Motivo:** Visita técnica

**Tipo Financiamiento:** Total (Recursos del Estado)

**Memorando Nro. DGAC-ETAC-2022-0650-M**

**Quito, D.M., 16 de agosto de 2022**

**PARA:** Brig (SP) William Edwar Birkett Mortola  
**Director General de Aviación Civil**

**ASUNTO:** VISITA OFICIAL COMISIÓN ETAC AL ICCAE DE EL SALVADOR

De mi consideración:

Como es de su conocimiento señor Director General, la visita planificada para el mes de marzo al Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica (ICCAE) formulada por su autoridad mediante oficio Nro. DGAC-DGAC-2022-0052-O y aceptada por el Lcdo. Juan Carlos Travalino Aguirre, CEO de COSESNA mediante oficio DE-CEO-0058/202 tuvo que ser suspendida por temas netamente presupuestarios de acuerdo a lo establecido en el memorando Nro. DGAC-ETAC-2022-0238-M.

Sin embargo en cumplimiento a su disposición he reanudado las conversaciones con el Ing. Raúl Melchor, Gerente ICCAE para poder ejecutarla y se ha fijado la fecha de la visita del 31 de agosto al 2 de septiembre del año en curso de acuerdo a correo electrónico adjunto; por lo que solicito a usted, señor Director General autorizar la comisión para que quien suscribe Ing. Francisco Robayo Araque, Director de la ETAC y la Ing. Marcia Maldonado P. Analista de Planificación y Gestión de Calidad desde el 30 de agosto al 3 de septiembre del año en curso asistamos a dicha Comisión de Servicios en el Exterior, a fin de que se emitan pasajes, viáticos y se inicie el trámite reglamentario para la salida del país.

Con sentimientos de distinguida consideración.

Atentamente,

*Documento firmado electrónicamente*

Ing. Ruben Francisco Robayo Araque  
**DIRECTOR DE LA ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL**

Referencias:  
- DGAC-ETAC-2022-0193-M

Anexos:  
- oficio\_de-ceo-0058-2022\_dgac\_respuesta\_al\_oficio\_dgac-dgac-2022-0052-0\_(1)0122466001646836440.pdf  
- oficio\_021-iccaef.pdf  
- dgac-dgac-2022-0052-o\_visita\_incae.pdf  
- mailiccaefechasagosto2022.pdf

Copia:  
Ing. Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño  
**Analista de Planificación y Gestión de Calidad**

Sra. Tlga. Andrea Estefania Borja Araujo  
**Asistente de Recursos Humanos**

## Hoja de Ruta

Fecha y hora generación: 2022-08-16 15:34:58 (GMT-5)

Generado por: Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño

Información del Documento			
<b>No. Documento:</b>	DGAC-ETAC-2022-0650-M	<b>Doc. Referencia:</b>	DGAC-ETAC-2022-0193-M
<b>De:</b>	Sr. Ing. Ruben Francisco Robayo Araque, Director de la Escuela Técnica de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil	<b>Para:</b>	Brig (SP) William Edwar Birkett Mortola, Director General de Aviación Civil, Dirección General de Aviación Civil
<b>Asunto:</b>	VISITA OFICIAL COMISIÓN ETAC AL ICCAE DE EL SALVADOR	<b>Descripción Anexos:</b>	--
<b>Fecha Documento:</b>	2022-08-16 (GMT-5)	<b>Fecha Registro:</b>	2022-08-16 (GMT-5)

Ruta del documento						
Área	De	Fecha/Hora	Acción	Para	No. Días	Comentario
DIRECCIÓN DE ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL	Ruben Francisco Robayo Araque (DGAC)	2022-08-16 12:29:40 (GMT-5)	Reasignar	Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño (DGAC)	0	Marcia, de acuerdo a la AUTORIZACIÓN del señor Director por favor continuar con la generación de la documentación para la comisión de servicios al exterior
DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL	William Edwar Birkett Mortola (DGAC)	2022-08-16 12:02:57 (GMT-5)	Reasignar	Ruben Francisco Robayo Araque (DGAC)	0	Autorizado.
DIRECCIÓN DE ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL	Ruben Francisco Robayo Araque (DGAC)	2022-08-16 09:47:42 (GMT-5)	Envío Electrónico del Documento		0	
DIRECCIÓN DE ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL	Ruben Francisco Robayo Araque (DGAC)	2022-08-16 09:47:42 (GMT-5)	Firma Digital de Documento		0	Documento Firmado Electrónicamente
DIRECCIÓN DE ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL	Ruben Francisco Robayo Araque (DGAC)	2022-08-16 09:47:29 (GMT-5)	Registro	William Edwar Birkett Mortola (DGAC)	0	

Oficio Nro. DGAC-DGAC-2022-0052-O

Quito, D.M., 12 de enero de 2022

**Asunto:** VISITA OFICIAL AL ICCAE EL SALVADOR

Señor Licenciado  
Juan Carlos Trabanino Aguirre  
**Presidente Ejecutivo**  
**COCESNA**

Licenciado  
Juan Carlos Trabanino  
**Director Acna/cocesna**  
**CORPORACIÓN CENTROAMERICANA DE SERVICIOS DE NAVEGACIÓN AÉREA**  
En su Despacho

De mi consideración:

La Dirección General de Aviación Civil del Ecuador saluda cordialmente a usted y le desea un excelente año 2022 tanto a nivel personal como institucional.

En el ámbito de las competencias de mi representada, se encuentra la capacitación aeronáutica especializada tanto para la Autoridad Aeronáutica como para la industria de nuestro país; misma que se realiza a través de la Escuela Técnica de Aviación Civil. Este Centro de Instrucción de Aeronáutica Civil tiene distinciones internacionales, tales como ser Miembro Pleno del Programa TRAINAIR PLUS y Centro Regional OACI AVSEC.

En el marco de la mejora continua de los procesos que tiene la Escuela Técnica de Aviación Civil, he considerado conveniente que se realice una visita a prestigiosos Centros de Instrucción de Aeronáutica Civil a fin de conocer mejores prácticas sobre administración de los CIACs, procesos académicos, vinculación internacional y verificar la posibilidad de realizar intercambio de experiencias e infraestructuras que permitan elaborar proyectos para un mayor desarrollo de esta actividad; así como aprovechar los convenios internacionales que tenemos suscritos.

Por lo expuesto, solicito a usted, y previa coordinación con el Lcdo. Calvin Zuñiga, considerar la posibilidad de una visita oficial a la sede del Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica – ICCAE; la misma que podría ejecutarse en el mes de febrero del año en curso, por parte de una comisión de la Escuela Técnica de Aviación Civil del Ecuador.

Con sentimientos de distinguida consideración.

Atentamente,

*Documento firmado electrónicamente*

Brig (SP) William Edwar Birkett Mortola  
**DIRECTOR GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL**

**Memorando Nro. DGAC-DFIN-2022-1419-M**

**Quito, D.M., 18 de agosto de 2022**

**PARA:** Sr. Ing. Ruben Francisco Robayo Araque  
**Director de la Escuela Técnica de Aviación Civil**

**ASUNTO:** CERTIFICACIÓN DE FONDOS SR. FRANCISCO ROBAYO A EL SALVADOR-SAN SALVADOR DEL 30 DE AGOSTO AL 03 DE SEPTIEMBRE 2022

De mi consideración:

En referencia al memorando Nro. DGAC-ETAC-2022-0653-M de 16 de agosto de 2022, los documentos anexos en la solicitud, así como en función de la Certificación POA Nro. 003 emitida por la Dirección de Planificación y Gestión Estratégica en donde legitima que la Actividad "Viáticos y Subsistencias en el Exterior" se encuentra considerada dentro del POA institucional, y en cumplimiento a lo dispuesto en la Sección IV y a los Artículos 115 y 116 del Código Orgánico de Planificación y Finanzas Públicas,

CERTIFICO a usted, la existencia de recursos por **USD. 1,132.20 (MIL CIENTO TREINTA Y DOS CON 20/100 DOLARES)**; asignación económica que le corresponde al Sr. Francisco Robayo, Director de la Escuela Técnica de Aviación Civil, con Nivel Jerárquico Superior 2, para participar de una visita oficial a la sede del Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica-ICCAE, solicitada por la Máxima Autoridad Institucional a COCESNA mediante Oficio Nro. DGAC-DGAC-2022-0052-O de 12 de enero de 2022, contestado mediante oficio Nro. DE-CEO-0058-2022 de 31 de enero de 2022, correo electrónico de ICCAE de fecha 08 de agosto de 2022 y autorizada por el Director General de Aviación Civil en recorrido de memorando DGAC-ETAC-2022-0650-M de 16 de agosto de 2022.

De acuerdo al Reglamento de Viáticos, Movilizaciones y Subsistencias en el Exterior, para las y los Servidores Públicos para Servidores Públicos emitido mediante Registro Oficial 392 de 24 de febrero de 2011 y a la Reforma a dicho Reglamento expedido mediante Acuerdo Ministerial Nro. MDT-2020-007 de 17 de enero de 2020, la **Forma de cálculo para NJS2** es:

Valor diario USD. 185.00  
Coeficiente El Salvador 1.36  
Días Autorizados 4.50  
**Total Viáticos USD. 1,132.20**

La partida presupuestaria a la cual se aplicará el egreso es la siguiente:

20225229999000055000000020530304170100200000000D54212021305 "Viáticos y Subsistencia en el Exterior", PROGRAMA 55 "SEGURIDAD OPERACIONAL Y OPTIMIZACIÓN DE SERVICIOS AERONAUTICOS Y AEROPORTUARIOS" del Presupuesto de la Dirección General de Aviación Civil-Planta Central del ejercicio económico 2022. Adicional, cabe señalar que esta certificación se encuentra sujeta a lo dispuesto en el Art. 9 numeral 6 de la Ley Orgánica para el Ordenamiento de las Finanzas Públicas que indica que dentro de las atribuciones del Ministerio de Economía y Finanzas está el: "Aumentar y rebajar los ingresos y gastos que modifiquen los niveles fijados en el Presupuesto General del Estado. Para las modificaciones que impliquen un incremento que supere el 5% respecto de las cifras aprobadas por la Asamblea Nacional, el ente rector de las finanzas públicas se sujetará al procedimiento previsto en este Código y su Reglamento."

Finalmente se solicita que se gestione el devengado de esta certificación dentro del tiempo establecido.

Particular que me permito poner en su conocimiento para que se continúe con los **trámites legales de aprobación ante la Máxima Autoridad Institucional y demás entes de Control**, se observe lo previsto en la Ley Orgánica de Servicio Público, su Reglamento y todas las Resoluciones que el Ministerio de



Quito, 22 de agosto de 2022

**DICTAMEN No. 057**

**SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR**

La Unidad de Administración del Talento Humano conforme a lo establecido en el Art. 26 y 30 de la Ley Orgánica del Servicio Público, Art. 49 y 50 del Reglamento General a la LOSEP emite el **DICTAMEN FAVORABLE** para el cumplimiento de Servicios Institucionales en el exterior en favor del servidor RUBÉN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE, portador de la cédula de ciudadanía N° 0501234785, quien del día 30 de agosto al 03 de septiembre 2022, viajará a la ciudad de SAN SALVADOR – EL SALVADOR, para realizar la Visita Técnica para conocer las nuevas tendencias aplicado en los procesos de Instrucción Aeronáutica Especializada, por el Centro de Capacitación ICCAE tiene implementado actualmente en la Región Centro Americana y del Caribe.

Todos los costos que demande el desplazamiento del servidor serán cubiertos con el presupuesto aprobado por el Ministerio de Finanzas para el presente ejercicio fiscal.

Atentamente,



Firmado electrónicamente por:  
ROMINA MARUSTIA  
ANDRADE CAMPANA

Ing. Romina Andrade Campaña  
Directora de Administración de Talento Humano, E.

Psic. Fernando Delgado G.  
Juan Morales Cevallos  
2022-08-22



Firmado electrónicamente por:  
FERNANDO XAVIER  
DELGADO GUDINO



Firmado electrónicamente por:  
JUAN CARLOS  
MORALES  
CEVALLOS



Formato  
Horario de actividades COCESNA/ICCAE



PROGRAMA DE

ACTIVIDADES

Actividad: Visita del ETAC de Ecuador

Fecha: 31 de agosto al 02 de septiembre de 2022

Delegados: Rubén Francisco Robayo Araque y María Semiramis Maldonado Pazmiño

HORARIO

HORA	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES 31 DE AGOSTO	JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE	VIERNES 02 DE SEPTIEMBRE
9:00 – 11:00			Llegada y Presentación de la ETAC	Conocer sobre: Sistemas de gestión del ICCAE Normativa de la organización Estructura organizacional	Análisis de posibles alianzas para el desarrollo de capacitación aeronáutica civil entre ICCAE y ETAC
11:00 – 11:15					
11:15 – 12:00			Visita a las instalaciones Visita a los laboratorios	Procesos de la organización	Coordinación de visita del ICCAE a ETAC
12:00 – 01:30					
01:30 – 02:30			Conocer sobre: Facilidades para la instrucción y alumnos	Interrelación nacional e internacional	Consultas generales
02:30 – 02:45			Plataformas informáticas para la instrucción	Revisión de temas tratados	
02:45 – 03:30				Cena	
03:50					

S A L I D A



**ANEXO 1**

**INFORME DE JUSTIFICACIÓN DEL VIAJE OTROS FUNCIONARIOS**

No. Solicitud de Viaje: 73194

Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa): 19/08/2022

Motivo de Viaje:	Capacitación	
	Reunión Oficial	
	Talleres, foros o seminarios	
	Ferias o eventos especiales	
	Visitas protocolares	
	Firmas de acuerdos o negociaciones	
	Acompaña Autoridad	
	Visita Técnica	x ✓
	Deportación	
	Extradición	
	Repatriación	
	Movilización Detenido/Condenado	
Cooperación Internacional		
Asistencia Humanitaria		

**Datos Generales**

<b>Nombres y Apellidos del /la Servidor:</b>	<b>Cargo:</b>
Ruben Francisco Robayo Araque ✓	Director de la Escuela Técnica de Aviación Civil ✓
<b>Ciudad-País de Destino:</b>	<b>Institución:</b>
San Salvador – El Salvador	Dirección General de Aviación Civil
<b>Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa)</b>	<b>Fecha de Llegada (dd-mmm-aaaa)</b>
30/08/2022 ✓	03/09/2022 ✓

<b>Tipo de Financiamiento:</b>	<p><b>Total Recursos del Estado</b>  <i>***En los casos que existan comisiones de servicios al exterior financiadas con recursos de la organización anfitriona, las mismas no podrán tener delegaciones financiadas con recursos del Estado, salvo las Máximas Autoridades que tengan discapacidad física verificada mediante carnet emitido por autoridad competente***</i></p>	<p><b>Costos proyectados del viaje:</b>  <b>Viáticos: USD \$ 1,132.20 ✓</b>  <b>Pasajes: USD \$ 881,23</b></p>
--------------------------------	--	--



	<p>como Centro Regional OACI-AVSEC y Miembro Pleno del Programa TRAINIAR PLUS</p>
	<p>De acuerdo al convenio internacional vigente entre la DGAC y COSESNA es necesario realizar ajustes a la programación de los planes de entrenamiento del personal técnico aeronáutico del país</p>
	<p>Realizar alianzas estratégicas que permitan mitigar las brechas existentes en la actualidad por las condiciones económicas que atraviesa el país, es posible lograr obtener convenios con becas totales para beneficio del sector aéreo del estado.</p>
<p>Firma del/la Servidor Solicitante</p>	<p>Firma del Jefe Inmediato</p>
 <p>Firmado electrónicamente por: RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE</p>	 <p>Firmado electrónicamente por: OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA</p>

### JUSTIFICACIÓN DE NO UTILIZACIÓN DE MEDIOS TECNOLÓGICOS

La visita técnica al Centro de Instrucción de Aeronáutica Civil de Centro América ICCAE, responde a compromisos internacionales de cooperación que la Dirección General de Aviación Civil mantiene con COCESNA.

El ICCAE es reconocido como centro de excelencia por la Organización Internacional de Aviación Civil; por lo que para el desarrollo de la aeronáutica civil ecuatoriana es necesario que la Escuela Técnica de Aviación Civil se posicione al mismo nivel.

La participación del Ing. Francisco Robayo Araque y la Ing. Marcia Maldonado en la visita técnica que se realizará al ICCAE de San Salvador debe ser **presencial**, debido a que se revisaran físicamente instalaciones, simuladores AVSEC, ATC y equipos tecnológicos que este Centro de Instrucción de excelencia tiene que facilitan la instrucción y le permite mantener la pro eficiencia del personal aeronáutico de la Centro América; adicionalmente se pretende realizar alianzas estratégicas con ellos para mejorar la calidad de instrucción técnica en aviación del Ecuador.

Por lo expuesto, es indispensable que la visita se la realice de manera presencial, porque sólo así se podrán cumplir las metas establecidas.

Quito, 18 de agosto 2022



Firmado electrónicamente por:  
**RUBEN FRANCISCO**  
**ROBAYO ARAQUE**

Ing. Francisco Robayo A.

**DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA AVIACIÓN CIVIL**

#### **Dirección General de Aviación Civil**

Buenos Aires Oe1-53 y Av. 10 de Agosto  
Código Postal: 170402 / Quito - Ecuador  
Teléfono: 593-2 294-7400  
[www.aviacioncivil.gob.ec](http://www.aviacioncivil.gob.ec)



República  
del Ecuador



DIRECCIÓN ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL

Quito, 26 de agosto del 2022

ORDEN DE INSPECCION INTERNACIONAL No. DGAC-ETAC-2022-0650-M

**1. INFORMACION GENERAL:**

DEPENDENCIA: DIRECCIÓN ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL  
NOMBRE: Ing. Francisco Robayo  
CÉDULA: 0501234785  
CARGO: DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL  
TELEFONO: 2947400 EXT 6001  
DIRECCION ELECTRONICA: [francisco.robayo@aviacioncivil.gob.ec](mailto:francisco.robayo@aviacioncivil.gob.ec)  
RUTA AEREA: QUITO – SAN SALVADOR - QUITO.

2. SOLICITANTE: Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica – **ICCAE**

3. LUGAR DE LA VISITA: SAN SALVADOR- EL SALVADOR

4. TAREAS:

- a. Presentación de la ETAC
- b. Visita a Instalaciones y laboratorios
- c. Facilidades del CIAC para la instrucción y alumnos
- d. Revisión de las plataformas para instrucción
- e. Revisión sistemas de gestión del ICCAE
- f. Revisión de los procesos de la organización
- g. Revisión del inter relacionamiento a nivel nacional e internacional
- h. Análisis de posibles alianzas para el desarrollo de capacitación aeronáutica civil entre ICCAE y ETAC

5. COORDINACIÓN CON: Raúi Melchor Gerente ICCAE/COCESNA

6. OBSERVACIONES: Es una visita técnica al ICCAE

7. DURACIÓN DE LA COMISIÓN: 30 de agosto al 3 de septiembre 2022



Firmado electrónicamente por:  
RUBEN FRANCISCO  
ROBAYO ARAQUE

ING. FRANCISCO ROBAYO A.  
DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA  
DE AVIACIÓN CIVIL



Firmado electrónicamente por:  
OSWALDO ROBERTO  
RAMOS FERRUSOLA

ING. OSWALDO ROBERTO RAMOS F.  
SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACIÓN  
DE AVIACIÓN CIVIL

Zimbra:

**Re: SOLICITUD RESERVA INTERNACIONAL (SAN SALVADOR)**

**De :** Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño  
<maldonam@aviacioncivil.gob.ec>

jue., 25 de ago. de 2022 17:25

**Asunto :** Re: SOLICITUD RESERVA INTERNACIONAL (SAN SALVADOR)

**Para :** wendy.vega <wendy.vega@aviacioncivil.gob.ec>

Estimada Wendy, ya tenemos la autorización de la presidencia  
----- Mensaje original -----

De: wendy.vega <wendy.vega@aviacioncivil.gob.ec>

Para: ventas <ventas@sumaktour.com>

CC: Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño <maldonam@aviacioncivil.gob.ec>,  
Ruben Francisco Robayo Araque <francisco.robayo@aviacioncivil.gob.ec>

Enviado: Thu, 25 Aug 2022 16:49:02 -0500 (ECT)

Asunto: SOLICITUD RESERVA INTERNACIONAL (SAN SALVADOR)

Estima solicito hacer la reserva para :

PASAJEROS:

Ruben Francisco Robayo Araque Ci. 0501234785

Marcia Maldonado Pazmiño C.I 1707646384

En este horario de tarifa más económica

2 AV 082 B 30AUG 2 UIO BOG DK1 1000 1129 30AUG E 0 32N N 3 AV 196 B  
30AUG 2\* BOG SJO DK1 1445 1600 30AUG E 0 320 N 4 AV 638 B 30AUG 2\* SJO  
SAL DK1 1640 1755 30AUG E 0 320 N 5 AV 639 T 03SEP 6\* SAL SJO DK1 0810  
0925 03SEP E 0 320 N 6 AV 647 T 03SEP 6\* SJO UIO DK1 1025 1340 03SEP  
E 0 31

TARIFA TOTAL USD 1368.79 + FEE

PERMITE EQUIPAJE DE MANO Y CARGA

PERMITE CAMBIOS CON PAGO ANTES DEL VUELO

NO PERMITE REEMBOLSO

NOTA: FAVOR INDICAR QUE TIEMPO DURA LA RESERVA

Muchas Gracias

Wendy Vega

De: "ventas" <ventas@sumaktour.com>

Para: "Wendy Vanessa Vega Darquea" <wendy.vega@aviacioncivil.gob.ec>

Enviados: Jueves, 25 de Agosto 2022 16:31:59

Asunto: Re: solicitud cotizacion pasaje INTERNACIONAL

Estimada, envio lo solicitado

2 CM 210 Y 30AUG 2\*UIOPTY DK1 0624 0818 30AUG E 0 738 S  
3 CM 870 Y 30AUG 2\*PTYSAL DK1 1156 1258 30AUG E 0 738 M  
4 CM 879 O 03SEP 6\*SALPTY DK1 0509 0810 03SEP E 0 738 M

--

**De :** wendy.vega <wendy.vega@aviacioncivil.gob.ec> jue., 25 de ago. de 2022 16:49  
**Asunto :** SOLICITUD RESERVA INTERNACIONAL (SAN SALVADOR) 1 ficheros adjuntos

**Para :** ventas <ventas@sumaktour.com>

**Para o CC :** Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño  
 <maldonam@aviacioncivil.gob.ec>, Ruben  
 Francisco Robayo Araque  
 <francisco.robayo@aviacioncivil.gob.ec>

Estima solicito hacer la reserva para :

**PASAJEROS:**  
 Ruben Francisco Robayo Araque Ci. 0501234785  
 Marcia Maldonado Pazmiño C.I 1707646384

En este horario de tarifa más económica

2	AV	082	B	30AUG	2	UIOBOG	DK1	1000	1129	30AUG	E	0	32N	N
3	AV	196	B	30AUG	2*	BOGSJO	DK1	1445	1600	30AUG	E	0	320	N
4	AV	638	B	30AUG	2*	SJOSAL	DK1	1640	1755	30AUG	E	0	320	N
5	AV	639	T	03SEP	6*	SALSJO	DK1	0810	0925	03SEP	E	0	320	N
6	AV	647	T	03SEP	6*	SJOUIO	DK1	1025	1340	03SEP	E	0	31	

TARIFA TOTAL USD 1368.79 + FEE

PERMITE EQUIPAJE DE MANO Y CARGA

PERMITE CAMBIOS CON PAGO ANTES DEL VUELO

NO PERMITE REEMBOLSO

NOTA: FAVOR INDICAR QUE TIEMPO DURA LA RESERVA

Muchas Gracias  
 Wendy Vega

**De:** "ventas" <ventas@sumaktour.com>  
**Para:** "Wendy Vanessa Vega Darquea" <wendy.vega@aviacioncivil.gob.ec>  
**Enviados:** Jueves, 25 de Agosto 2022 16:31:59  
**Asunto:** Re: solicitud cotizacion pasaje INTERNACIONAL

Estimada, envio lo solicitado

2	CM	210	Y	30AUG	2*	UIOPTY	DK1	0624	0818	30AUG	E	0	738	S
3	CM	870	Y	30AUG	2*	PTYSAL	DK1	1156	1258	30AUG	E	0	738	M
4	CM	879	O	03SEP	6*	SALPTY	DK1	0509	0810	03SEP	E	0	738	M
5	CM	829	O	03SEP	6*	PTYUIO	DK1	1001	1204	03SEP	E	0		

TARIFA TOTAL USD 1714.41 + FEE

PERMITE EQUIPAJE DE MANO Y CARGA

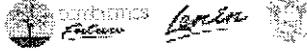
Saludos cordiales,

# Wendy Vanessa Vega Darquea

Analista de Proveduria 2  
Dirección Administrativa

Buenos Aires Oe1-53 y Av. 10 de Agosto  
(593) 2 254-7400 Ext. 4817  
Código postal: 170402 / Quito-Ecuador  
[www.aviacioncivil.gob.ec](http://www.aviacioncivil.gob.ec)

AGENCIA NACIONAL DE REGULACIONES



Adjuntos:

Wendy Vanessa Vega Darquea

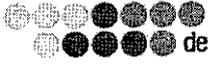
Analista de Proveduria 2  
Dirección Administrativa  
Buenos Aires Oe1-53 y Av. 10 de Agosto  
(593) 2 254-7400 Ext. 4817  
Código postal: 170402 / Quito-Ecuador  
[www.aviacioncivil.gob.ec](http://www.aviacioncivil.gob.ec)

**Sin título.png**  
8 KB

AGENCIA NACIONAL DE REGULACIONES

F 675

1132,20

 <b>Ministerio de Relaciones Laborales</b>			 <b>DIRECCIÓN GENERAL DE AVIACIÓN CIVIL</b>			
<b>INFORME DE EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES O SERVICIOS INSTITUCIONALES EN EL EXTERIOR</b>						
No. DGAC-ETAC-2022-0650-M DGAC-DGAC-2022-0052-O			FECHA DE INFORME (dd-mmm-aaaa ) 05/09/2022			
<b>DATOS GENERALES</b>						
APELLIDOS - NOMBRES DEL SERVIDOR 0501234785 Ing. Francisco Robayo Araque			PUESTO Director Escuela Técnica de Aviación Civil			
CIUDAD - PAIS <b>SAN SALVADOR - EL SALVADOR</b>			NOMBRE DE LA UNIDAD DEL SERVIDOR <b>DIRECCION ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>			
SERVIDORAS/ES QUE INTEGRAN EL CUMPLIMIENTO DE TAREAS OFICIALES INSTITUCIONALES: Ing. Francisco Robayo Araque e Ing. Marcia Maldonado Pazmiño						
<b>INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS</b>						
Visita Técnica al ICCAE Obtención de información para mejora de procesos de la ETAC Oferta de intercambio de eventos, instructores, etc. mediante firma de convenio						
<b>ITINERARIO</b>		<b>SALIDA</b>		<b>LLEGADA</b>		NOTA Estos datos se refieren al tiempo efectivamente utilizado en el cumplimiento de tareas oficiales o servicios institucionales desde la salida hasta la llegada al lugar de residencia o trabajo o de cumplimiento de las mismas según sea el caso.
FECHA		30/08/2022		03/09/2022		
HORA hh:mm		07:00		15:00		
Hora Inicio de Labores el día de retorno		05:00H				
<b>TRANSPORTE UTILIZADO</b>			<b>SALIDA</b>		<b>LLEGADA</b>	
TIPO DE TRANSPORTE (Aéreo, terrestre, otros)	NOMBRE DEL TRANSPORTE	RUTA	FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm	FECHA dd-mmm-aaaa	HORA hh:mm
TERRESTRE	PARTICULAR	QUITO-TABABELA	30-AGO-2022	07:00	30-AGO-2022	07:30
AEREO	AVIANCA	TABABELA-BOGOTA	30-AGO-2022	10:00	30-AGO-2022	11:29
AEREO	AVIANCA	BOGOTA-SAN JOSE	30-AGO-2022	14:45	30-AGO-2022	16:00
AEREO	AVIANCA	SAN JOSE-SALVADOR	30-AGO-2022	16:40	30-AGO-2022	17:55
AEREO	AVIANCA	SALVADOR-SAN JOSE	03-SEP-2022	08:10	03-SEP-2022	09:25
AEREO	AVIANCA	SAN JOSE-TABABELA	03-SEP-2022	10:25	03-SEP-2022	13:40
TERRESTRE	PARTICULAR	TABABELA-QUITO	03-SEP-2022	14:00	03-SEP-2022	14:30
NOTA: En caso de haber utilizado: 1) transporte público aéreo o terrestre, se deberá adjuntar obligatoriamente los pases a bordo o pasajes y 2) vehiculos institucionales, se adjuntara la hoja de ruta con tipo de vehiculo, número de placa, kilometraje recorrido y los nombres apellidos del conductor.						
<b>OBSERVACIONES</b>						
FIRMA SERVIDOR/A  Firmado electrónicamente por: <b>RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE</b> <b>ING. FRANCISCO ROBAYO A.</b> <b>DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>			NOTA El presente informe deberá presentarse dentro del término máximo de 4 días de cumplida las tareas o servicios institucionales, caso contrario la liquidación se demorará e incluso de no presentarlo tendría que restituir los valores pagados. Cuando las tareas oficiales o de servicios institucionales sea superior al número de horas o días autorizados, se deberá adjuntar la autorización por escrito de la Máxima Autoridad o su Delegado			
<b>FIRMAS DE APROBACION</b>						
JEFE DE LA UNIDAD ADMINISTRATIVA  Firmado electrónicamente por: <b>RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE</b>			MAXIMA AUTORIDAD O SU DELEGADO  Firmado electrónicamente por: <b>OSWALDO ROBERTO RAMOS FERRUSOLA</b>			
NOMBRE <b>ING. FRANCISCO ROBAYO A.</b> <b>DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL</b>			NOMBRE: <b>SR. ING. OSWALDO RAMOS FERRUSOLA</b> <b>SUBDIRECTOR GENERAL DE AVIACION CIVIL</b>			

Cur 2301



PRESIDENCIA  
DE LA REPÚBLICA  
DEL ECUADOR

## ANEXO 3

### INFORME DE RESULTADOS ESPERADOS

No. Solicitud de Viaje: 73194

Fecha de Solicitud de Viaje (dd-mmm-aaaa)

19/08/2022

#### DATOS GENERALES

Nombres y Apellidos del /la Servidor:

Cargo:

RUBEN FRANCISCO ROBAYO ARAQUE

DIRECTOR ESCUELA TÉCNICA DE AVIACIÓN CIVIL

Ciudad -País de Destino:

Institución:

SAN SALVADOR-EL SALVADOR

DIRECCION GENERAL DE AVIACION CIVIL

Fecha de Salida (dd-mmm-aaaa)

Fecha de Llegada (dd-mmm-aaaa)

30-Agosto-2022

03-Septiembre-2022

Servidores que integraron la Comisión de Servicios al Exterior:

Ing. Rubén Francisco Robayo Araque, Ing. Marcia Semiramis Maldonado Pazmiño

Número de días de viaje:

CINCO DÍAS

#### INFORME DE ACTIVIDADES Y PRODUCTOS ALCANZADOS

Informe de Actividades Detallado

Presentación de la ETAC

Visita a las instalaciones y laboratorios

Revisión de las facilidades para la instrucción y alumnos del ICCAE

Revisión de las plataformas informáticas para la instrucción

Revisión de los sistemas de gestión del ICCAE, normativa de la organización y la estructura organizacional

Revisión de los procesos y procedimientos de la organización

Revisión de la interrelación nacional e internacional

Análisis de posibles alianzas para el desarrollo de la capacitación aeronáutica civil entre ICCAE y ETAC

Memorando Nro. DGAC-ETAC-2022-0724-M

Quito, D.M., 06 de septiembre de 2022

**PARA:** Sr. Ing. Oswaldo Roberto Ramos Ferrusola  
**Subdirector General de Aviación Civil**

**ASUNTO:** Informe de actividades Visita oficial ICCAE de COCESNA

De mi consideración:

En referencia a la autorización de realizar la comisión de servicios al exterior para una visita oficial al ICCAE de COCESNA, informo a usted señor subdirector las actividades realizadas de acuerdo a la Agenda de la reunión establecida con el Gerente del ICCAE.

1. La visita fue programada del 30 de agosto al 3 de septiembre del año en curso
2. Previa a la visita, se acordó la agenda a tratarse
3. Los participantes en la comisión fueron: Ing. Francisco Robayo e Ing. Marcia Maldonado por parte de la Escuela Técnica de Aviación Civil - Ecuador
4. Los participantes en las reuniones por parte del Instituto Centroamericano de Capacitación Aeronáutica – ICCAE fueron Raúl Melchor - Gerente ICCAE, Jorge Fernández - Jefe Académico, Carolina Rodríguez - Analista Comercial.
5. Las actividades desarrolladas fueron:

**30 de agosto 2022:** Viaje desde Quito a el Salvador.

**31 de agosto 2022:**

- Presentación de la ETAC.- se hizo la presentación en Power Point
- Visita a las instalaciones y laboratorios.- se realizó el recorrido por las instalaciones y laboratorios del ICCAE
- Revisión de las facilidades para la instrucción y alumnos del ICCAE.- se visitaron las áreas destinadas para el alojamiento, alimentación y recreación de los alumnos
- Revisión de las plataformas informáticas para la instrucción.- Se mantuvieron reuniones con los responsables de las plataformas de instrucción.

**1 de septiembre 2022**

- Revisión de los sistemas de gestión del ICCAE, normativa de la organización y la estructura organizacional.- Se revisó la normativa que tiene el ICCAE conformada por tres manuales que sirven para la normativa aeronáutica vigente y el sistema de gestión de calidad
- Revisión de los procesos y procedimientos de la organización.- Se conoció en términos generales los procesos y procedimientos que tiene la organización
- Revisión de la interrelación nacional e internacional.- se converso sobre la relación nacional e internacional que tiene el ICCAE frente a proveedores de mantenimiento



Sheraton

Le esperamos pronto | Come back soon

FACTURA  
21DS000F

No. 62924

NRC: 23524-5

NIT: 0614-270492-103-0

Sheraton Presidente San Salvador Hotel  
Hoteles y Desarrollos S.A. de C.V.  
Giro: Hoteles  
Final Av. La Revolución, Col. San Benito,  
San Salvador, El Salvador  
T503 2283 4000 F 503 2283 4040  
sheraton.com/sansalvador

Nombre | Name Robayo Francisco  
NIT, DUI o Pasaporte N°: Robayo Francisco  
Venta a cuenta de: quito ecuador  
Compañía | Company Ecuador  
Dirección | Address EC

Habitación | Room 0276  
Tarifa | Rate INTERIM INVOICE  
Folio 1 of 1  
Página | Page 1 of 1  
Llegada | Arrival 30-08-22  
Salida | Departure 03-09-22  
Pago | Payment 34BKDM

SHERATON PRESIDENTE SAN SALVADOR, 2225 IAMAT316 19:36:09 CAJERO/CASHIER 02-09-22

FECHA / DATE	CANT.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	P. UNITARIO	VENT. NO SUJETAS	VENT. EXENTAS	VENT. GRAVADAS
30-08-22		eChannel Retail				137.08
30-08-22		Alimentos y Bebidas				77.59
30-08-22		Propinas				9.04
30-08-22		Habitaciones				67.69
30-08-22		Impuesto Turismo 5%				26.02
31-08-22		eChannel Retail				137.08
01-09-22		eChannel Retail				137.08
02-09-22		eChannel Retail				109.48
02-09-22		Mastercard FD				

No Folio 177036

SETECIENTOS UNO DOLARES CON 06/100 USD.

Acuerdo ser responsable personalmente por el pago de esta cuenta en caso que la compañía u otro tercero falle al pagar parte o la totalidad de los cargos.

I agree to remain personally liable for the payment of this account if the corporation or other party billed fails to pay part or all of these charges.

Miembro de Starwood Preferred Guest®  
Member of Starwood Preferred Guest®

Son:

Llenar si la operación es igual o superior a \$200.00

Entregado por:

Recibido por:

No. DUI / Pasaporte:

No. DUI / Pasaporte:

Firma

Firma

Sub - total:	666.00
Cargo de Turismo 5%:	26.02
Ventas No Sujetas:	9.04
<b>Total:</b>	<b>701.06</b>

Sumas  
(+) IVA Percibido  
(-) IVA Retenido  
Sub-Total  
Cargo Turismo 5%  
Ventas no Sujetas  
Ventas Exentas  
Total

El Hotel Sheraton Presidente San Salvador es propiedad de Hoteles y Desarrollos, S.A. de C.V. y es operado bajo una licencia emitida por Sheraton Internacional, Inc.  
The Sheraton Presidente San Salvador hotel is independently owned by Hoteles y Desarrollos S.A. de C.V. and operated under a license issued by Sheraton International, Inc.

FORMULARIOS STANDARD, S.A. DE C.V. CALLE CHAPARRASTIQUE, No. 5-AB, ZONA IND. STA. ELENA, ANT. QUICATLAN, LA LIBERTAD, PBX: 2525-3500  
NRC: 4040-1 NIT: 0614-030289-102-6 AUTORIZACION DE IMPRENTA No. 0058-DGII DE FECHA 24/06/1992  
TRAJE: 21DS000F45,001 - 21DS000F65,000 RESOLUCION No.: 15041-RES-IN-40579-2021 DEL: 29/08/2021

DUPLICADO - CLIENTE

**Pase de abordar / Boarding pass ROBAYO ARAQUE/RUBEN FRANCI**

Sala / Gate	Hora en sala / Time at gate	Grupo /group	Asiento / Seat
A10	09:00	B	9B

Verifica la sala en las pantallas del aeropuerto / Check the gate on the airport screens  
 Cierre de puerta 15 min antes del vuelo / Gate closes 15 min before departure

**UIO** QUITO

MAR/TUE, 30 AUGI 10:00

QUITO MARIISCAL SUCRE INTL

→ **BOG** BOGOTA

MAR/TUE, 30 AUGI 11:29

BOGOTA EL DORADO INTL , T1

LA SALA DE ABORDAJE CIERRA  
 BOARDING GATE CLOSES

**15 min** Antes de la salida del vuelo  
 Before departure



TU TALLA **M** INCLUYE  
 Equipaje de mano /  
 Carry-on baggage



Equipaje de bodega /  
 Checked baggage  
 1X23kg

SI/YES

**AV 82**



Reserva/Booking: 48UDV9

E-TKI: 547526677183001

Frequent flyer:

Status:

SEC: 121

Operado por / Operated by:

AVIANCA

Vendido por / Sold as:

**Pase de abordar / Boarding pass ROBAYO ARAQUE/RUBEN FRANCI**

Sala / Gate	Hora en sala / Time at gate	Grupo /group	Asiento / Seat
	13:45	C	15B

Verifica la sala en las pantallas del aeropuerto / Check the gate on the airport screens  
 Cierre de puerta 15 min antes del vuelo / Gate closes 15 min before departure

**BOG** BOGOTA

MAR/TUE, 30 AUGI 14:45

BOGOTA EL DORADO INTL , T1

→ **SJO** SAN JOSE

MAR/TUE, 30 AUGI 16:00

SAN JOSE JUAN SANTAMARIA IN , TM

LA SALA DE ABORDAJE CIERRA  
 BOARDING GATE CLOSES

**15 min** Antes de la salida del vuelo  
 Before departure



TU TALLA **M** INCLUYE  
 Equipaje de mano /  
 Carry-on baggage



Equipaje de bodega /  
 Checked baggage  
 1X23kg

SI/YES

**AV 196**



Reserva/Booking: 48UDV9

E-TKI: 547526677183002

Frequent flyer:

Status:

SEC: 115

Operado por / Operated by:

AVIANCA

Vendido por / Sold as:

Pase de abordaje pas **ROBAYO ARAQUE/RUBEN FRANCI**

Sala / Gate	Hora en sala / Time at gate	Grupo / Group	Asiento / Seat
13	07:10	B	5E

Verifica la sala en las pantallas del aeropuerto / Check the gate on the airport screens  
 Cierre de puerta 15 min antes del vuelo / Gate closes 15 min before departure

**SAL** SAN SALVADOR  
 SAB/SAT, 03 SEP | 08:10  
 SAN SALVADOR EL SALVADOR IN



**SJO** SAN JOSE  
 SAB/SAT, 03 SEP | 09:25  
 SAN JOSE JUAN SANTAMARIA IN , TM

TU TALLA **M** INCLUYE  
 Equipaje de mano /  
 Carry-on baggage

SI/YES

LA SALA DE ABORDAJE CIERRA  
 BOARDING GATE CLOSES  
**15 min**  
**Antes de la salida del vuelo**  
 Before departure

Equipaje de bodega /  
 Checked baggage  
 1X23kg

AV 639



Reserva/Booking: **48UDV9**

E-TKT: 547526677183004  
 Frequent flyer:  
 Status:  
 SEC: 34

Operado por / Operated by:  
 AVIANCA COSTA RICA S.A.

Vendido por / Sold as:

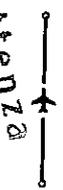


Pase de abordaje pas **ROBAYO ARAQUE/RUBEN FRANCI**

Sala / Gate	Hora en sala / Time at gate	Grupo / Group	Asiento / Seat
16	09:25	B1	14C

Verifica la sala en las pantallas del aeropuerto / Check the gate on the airport screens  
 Cierre de puerta 15 min antes del vuelo / Gate closes 15 min before departure

**SJO** SAN JOSE  
 SAB/SAT, 03 SEP | 10:25  
 SAN JOSE JUAN SANTAMARIA IN , TM



**UIO** QUITO  
 SAB/SAT, 03 SEP | 13:40  
 QUITO MARISCAL SUCRE INTL

TU TALLA **M** INCLUYE  
 Equipaje de mano /  
 Carry-on baggage

SI/YES

LA SALA DE ABORDAJE CIERRA  
 BOARDING GATE CLOSES  
**15 min**  
**Antes de la salida del vuelo**  
 Before departure

Equipaje de bodega /  
 Checked baggage  
 1X23kg

AV 647



Reserva/Booking: **48UDV9**

E-TKT: 547526677183101  
 Frequent flyer:  
 Status:  
 SEC: 9

Operado por / Operated by:  
 AVIANCA COSTA RICA S.A.

Vendido por / Sold as:

